

Georg Philipp

TELEMANN

Allein Gott in der Höh sei Ehr

TVWV 1:58

Telemann-Archiv · Stuttgarter Ausgaben
Urtext



Carus 39.119

Georg Philipp

TELEMANN

Allein Gott in der Höh sei Ehr

TVWV 1:58

Weihnachtskantate
für Solo-Baß (Bariton), Chor SATB
Trompete ad libitum, 2 Violinen, Viola und Basso continuo
herausgegeben von Klaus Hofmann (Herbirt)

To God on high alone be praised
Christmas cantata
for bass solo (baritone), ch.
trumpet ad libitum, two violins, viola
and basso continuo
edited by Klaus Hofmann
English version

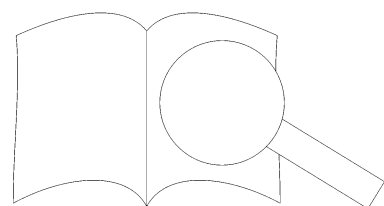
Te.

Stuttgarter Ausgaben
Urtext

Partitur / Full score



Carus 39.119




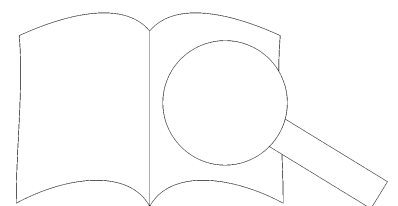
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Inhaltsübersicht

Vorwort / Foreword	3
1. Choral „Allein Gott in der Höh sei Ehr“	5
2. Rezitativ „O freudenvolle Zeit“	7
3. Chor „Ehre sei Gott in der Höhe“	8
4. Arie „O Freudengetöne“	14
5. Rezitativ „Furcht, Trauern, Zittern, Schrecken“	23
6. Arie „Willkommen, mein Jesus“	24
7. Rezitativ „Eins, liebster Jesu“	25
8. Choral „O liebstes Kind, o süßer Knab“	26

2. Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

2.  liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Par. 39.119/01), Chorpartitur (CV 39.119/05),
Violin. I (CV 39.119/11), Violino II (CV 39.119/12),
Viola (CV 39.119/13), Violoncello/Fagotto/Contrabbasso
(CV 39.119/14), Tromba (CV 39.119/31).



Vorwort

Georg Philipp Telemanns Weihnachtskantate *Allein Gott in der Höh sei Ehr* ist in einer Handschrift der Bibliothéque du Conservatoire Royal de Musique in Brüssel erhalten (Signatur: 941/11). Es handelt sich um eine sorgfältig geschriebene, in ihrer Lesbarkeit allerdings heute von durchschlagender Tinte beeinträchtigte Partitur aus dem Besitz des Güstrower Kantors F. D. Limpricht, dessen Sammlertätigkeit die Überlieferung einer größeren Anzahl Telemannscher Kantaten zu verdanken ist¹. Der Partiturtitel beschränkt sich auf die Angabe „Fer: 1. Nativit: Christi.“, Satzüberschriften sind nicht vorhanden, an Besetzungsangaben findet sich lediglich der Hinweis „Clarino sordin.“ am Beginn des Trompetensystems der ersten Arie. Telemann rechnet hier mit einer hohen F-Trompete, doch muß der Part nicht unbedingt besetzt werden; der ganzen Anlage nach handelt es sich um eine Ad-libitum-Stimme, die auch weggelassen werden kann, ohne daß dadurch Einbußen an kompositorischer Substanz entstünden. Ob an eine Trompetenmitwirkung in den beiden Choral-sätzen gedacht war, geht aus der Handschrift nicht hervor, man möchte es aber annehmen. Der vokale Solopart der Kantate ist nach Schlüsselung, Lage und Umfang (B-f¹) für Baß oder Bariton bestimmt. Der Chor weist die übliche vierstimmige Besetzung auf, der Orchestersatz rechnet mit zwei Violinen und Viola; eventuell können zusätzlich ein oder zwei Oboen herangezogen werden, die in den Arien die Violinen duplieren und in den Chorsätzen den Sopran oder Sopran und Alt mitspielen. Als Generalbaßinstrumente kommen in erster Linie Orgel oder Cembalo sowie Violoncello, Fagott und Kontrabaß in Betracht.

Die vorliegende Ausgabe bietet den überlieferten Notentext in einer der heutigen Praxis entsprechenden Umschrift. Die ältere Akzidentiensetzung wurde stillschweigend der modernen Schreibweise angepaßt. Kleinere Mängel der Generalbaßbezeichnung wurden ohne besonderen Nachweis behoben. Alle übrigen Änderungen und Ergänzungen des Herausgebers sind entweder im Lesartenverzeichnis nachgewiesen oder aber im Notenbild durch Kursivschrift (auch bei Trillerzeichen und Vortragsangeben) oder kleineren Stich gekennzeichnet.

Folgende Lesarten wurden nicht übernommen:

1. Choral (EKG 131,1)

Die Stollenwiederholung T. 8-16 ist in der F¹ ausgeschrieben. Fermaten stehen nur in T¹ hier nur in Sopran, Baß und Generalbaß

2. Rezitativ

T. 3 Baß

3. Chor

T. 7 Alt
T. 17 Tenor
T. 23 Alt

4. Arie

T. 8 - f¹
T. 3¹ - ote stets Zweiund-

-bigstel
3. Note = c¹
Text: stets „den“ statt „dem“

T. 57-
7.-8. Note stets Zweiund
dreißigstel

T. 66 Baß

T. 70 Generalbaß
T. 80 Baß
T. 86 Baß
T. 93/94 Baß
116-117 Baß

5. Rezitativ

T. 1 Baß
T. 6 Baß
T. 7/8 Baß

6. Arie

T. 4 Generalbaß
T. 14 Viola
T. 23 Violinen
T. 24 Baß
T. 27 Baß
T. 30 Viola
T. 33 Generalbaß
T. 48 Baß
T. 50 Violinen
T. 74 Violir
T. 78 B-
T. 82/83 p
T. 96 tba.

2. Note = g
ohne Fermate



Haltebogen fehlt
6.-7. Note jeweils Zweiund-
dreißigstel

Text: „Trauren“
Text: „trauren“
Text: „der alten Schlangen Kopf
zerknirscht“

3. Note = gis

4. Note = f¹

5. Note =

3.-4. N

3. N

|

ggszeichen

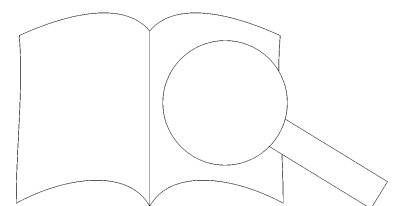
chlt
= g-a

8. Cl

ist in der Handschrift nicht

on Mikrofilmaufnahmen der Handschrift
Veröffentlichung der Kantate sei der Bib-
liothéque Royal de Musique in Brüssel verbind-

1975
hofmann (Herbipol.)



¹Vgl. Werner Menke, *Das Voka-*
lieferung und Zeitfolge, Kassel 1942, S. 13 u. 73 f.

Foreword

Georg Philipp Telemann's Christmas cantata *Allein Gott in der Höh sei Ehr* is preserved in manuscript by the Bibliothéque du Conservatoire Royal de Musique in Brussels (signature: 941/11). It consists of a carefully written score – its legibility however impaired by the use of penetrating ink – from the holdings of the cantor of Güstrow, F. D. Limpricht, an avid collector who is to be thanked for the preservation of a great number of Telemann cantatas.¹ The title on the score is reduced to the statement "Fer: 1. Nativit: Christi," and movement headings do not exist; of instructions regarding instrumentation there is only one, "clarino sordin.," at the beginning of the trumpet system of the first aria. Telemann reckoned here with a high F-trumpet; however, the part does not necessarily have to be played. The disposition of the movement as a whole suggests that this is an ad libitum part which can also be left out without impairing the substance of the composition. Whether or not the trumpet was to play along in both chorale movements may not be ascertained from the manuscript, but this practice may be assumed. The vocal solo part of the cantata, as suggested by key, placement and range (B \flat -f¹), is intended for bass or baritone. The choir embraces the typical 4-voice setting, the orchestra consists of two violins and viola; one could also add one or two oboes, which would double the violins in the arias and play with soprano or soprano and alto in the choral movements. As basso continuo instruments, organ or harpsichord should be given first consideration, as should violoncello, bassoon, and double bass.

This edition offers a rewriting of the original text to conform to modern usage. The older rule for accidentals has been tacitly adjusted to modern practice. Small deficiencies in the basso continuo figures have been removed without special mention. All other changes and additions by the editor have either been noted in the revision listing or acknowledged in their musical context through the use of italics (also at the trill signs and expression markings) or by smaller print.

The following details were not adopted:

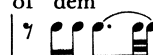
1. Chorale (EKG 131,1)

The repeat of the section mm. 8-16 is not written in the manuscript. Fermatas stand only at mm. 4 and 14, and here only in soprano, bass, and basso continuo.

2. Recitative

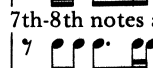
M. 3 Bass T
 3. Choir
 M. 7 Alto
 M. 17 Tenor
 M. 23 Alto
 4. Aria
 M. 8
 M. 31- notes always 32nds
 M. 32- note = c¹
 M. 33- text: always "den" instead of "dem"

7th-8th notes always 32nds



Basso Continuo 2nd note = g

Bass Without fermata



M. 93/94 Bass Tie missing



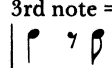



M. 116-117 Bass 6th-7th notes respectively 32nds



5. Recitative

M. 1 Bass Text: "Trauren"
 M. 6 Bass Text: "trauren"
 M. 7/8 Bass Text: "der alten Schlangen Kopf zerknirscht"

6. Aria

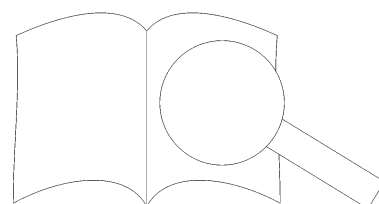
M. 4 Basso Continuo 3rd note = g \sharp
 M. 14 Viola 4th note = f¹
 M. 23 Violins 5th note = g²
 M. 24 Bass 3rd-4th notes without tie
 M. 27 Bass 3rd note = f
 M. 30 Viola 
 M. 33 Basso Continuo 2nd note = e
 M. 48 Bass 2nd note = c¹
 M. 50 Violins 1st note with 
 M. 74 Violins 
 M. 78 Bass With 
 M. 82/83 Bass T
 M. 96 Basso Continuo

8. Chorale (EKG 24,5)

The repeat of the section mm. 8-16 is not written in the manuscript.

For making the cantata available and for granting the manuscript to the Bibliothéque du Conservatoire Royal de Musique in Brussels is gratefully acknowledged.

Stechow Harris



¹ Cf. Werner Menke, *Das Weihnachtsoratorium von Georg Philipp Telemann*, Kassel 1942, p. 13 and pp. 73f.

13

rüh - ren kann kein Scha - de. Ein Wohl - ge - falln Gott an uns hat; nun
sets us free from sad - ness. Our God in mer - cy shows us grace And

rüh - ren kann kein Scha - de. Ein Wohl - ge - falln Gott an uns hat; nun
sets us free from sad - ness. Our God in mer - cy shows us grace And

rüh - ren kann kein Scha - de. Ein Wohl - ge - falln Gott an uns hat; nun
sets us free from sad - ness. Our God in mer - cy shows us grace And

rüh - ren kann kein Scha - de. Ein Wohl - ge - falln Gott an
sets us free from sad - ness. Our God in mer - cy sho:

6 4 6
2 5 4

21

ist groß Fried ohn Un - te nun ein En - - de.
now and ev - er gives are now is end - - ed.

ist groß Fried ev - er Un - ter - laß, all Fehd hat nun ein En - - de.
now and ev - er gives us peace; All war - fare now is end - - ed.

ist now er - laß, all Fehd hat nun ein En - - de.
now gives us peace; All war - fare now is end - - ed.

ohn Un - ter - laß, all Fehd hat nun ein En - - de.
er gives us peace; All war - fare now is end - - ed.

6 6 4 6 6 6 6
6 4 5 6

2. Rezitativo

Basso

Organo

Violoncello
Contrabbasso

O freu-den-vol-le Zeit, o Tag, der
O time of high-est joys, O day that

3

in der Christen-heit auf dem ge-sam-ten Kreis der Er-den mit Jauch-zen
ev-'ry Christian land In all the earth's most wide do-min-ion With glad-ness

6 # 4+
2

6

wer-den! Der Him-mel selbst ist voll-ig
mun-ion! The heav'n it-self is full-ly

6 6 4 2 6

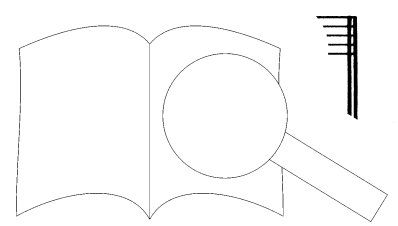
zel Heer ver-läßt sein Zelt und
gels leave their fir-ma-ment And

9

-ten Welt ein Lied von tau-send Se-lig-kei-ten:
u-man-kind A song of thou-sand heav'n-ly grac-es:

6 5b 4 2

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



3. Chor

Allegro

Violino I

Violino II

Viola

Soprano

Eh-

Eh - re sei Gott in der Hö - he, Eh - re sei Gott in der Hö - he,
Praise to God in his high heav-en, praise to God in his high heav-en;

Alto

Eh-

Eh - re sei Gott in der Hö - he,
Praise to God in his high heav-en, praise to God in his high heav-en;

Tenore

Eh-

Eh - re sei Gott in der Hö - he,
Praise God in his high heav-en, praise to God in his high heav-en;

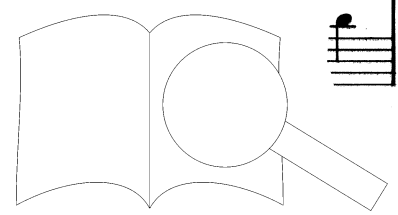
Basso

Eh-

Eh - re sei Gott in der Hö - he,
Praise to God in his high heav-en, praise to God in his high heav-en;

2.

-obo



PROBEKOPPIE
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

4

4

Frie - de auf Er - den, Eh - re sei Gott in der Hö - he, Eh - re sei
 peace to all peo - ples, praise to God in his high heav-en, praise to G

Frie - de auf Er - den, Eh - re sei Gott in der Hö - he, Eh - re sei
 peace to all peo - ples, praise to God in his high heav-en, praise to G

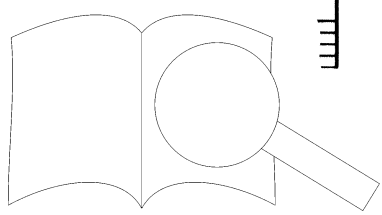
Eh - re sei Gott in der Hö - he, Eh - re sei
 praise to God in his high heav-en, praise to G

sei Gott in der Hö - he,
 God in his high heav-en;

in der Hö - he, Eh - re sei Gott in der Hö - he,
 his high heav-en, praise to God in his high heav-en;

4

PROBENPAPIER
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



9

9

und den Menschen ein Wohl - ge
 and to men of good will

und den Menschen
 and to men

Frie - de auf Er - den un
 peace to all peo - ples, and

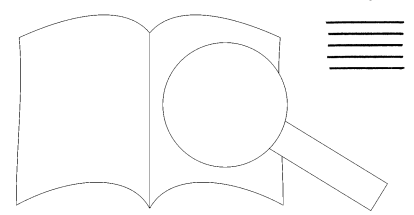
ohl - ge - fal - - len,
 will be bless - - ing,

Frie - de auf Er
 peace to all

und den Menschen ein Wohl - ge - fal - - len,
 and to men of good will be bless - - ing,

9

PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



(13)

Piano accompaniment for the first system, measures 13-17. It consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The music is in a minor key and features a steady eighth-note accompaniment in the bass and more melodic lines in the treble.

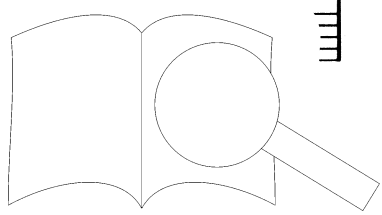
(13)

Vocal staves with lyrics for the first system, measures 13-17. The lyrics are in German and English. The German lyrics are: "Frie - de auf Er - den und den Men-schen ein Wohl - ge - fal - ge - fal -". The English lyrics are: "peace to all peo - ples, and to men of good will be bless - be_ bless -". The music is in a minor key and features a steady eighth-note accompaniment in the bass and more melodic lines in the treble.

(13)

Piano accompaniment for the second system, measures 13-17. It consists of two staves: a treble clef and a bass clef. The music is in a minor key and features a steady eighth-note accompaniment in the bass and more melodic lines in the treble.

PROBE-PARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



18

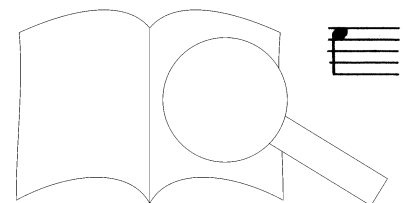
18

len, ing,	Eh - re praise to	sei Gott in der Hö - he, God in his high heav - en;	Frie - de auf Er	pe ce	to all	Er
len, ing,	Eh - re praise to	sei Gott in der Hö - he, God in his high heav - en;	Frie	pe	a	und den
len, ing,	Eh - re praise to	sei Gott in der God in his hi - h ,	to all	peo -	den	und den
len, ing,	Eh - re praise to	hi - e, ne, - en;	peo -	den	and to	und den

18

6

6
5



PROBENPAPIER
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

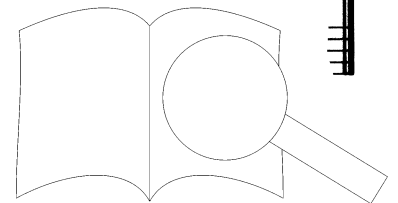
(22)

(22)

Menschen ein Wohl-ge-fal - len, den Menschen, den Menschen ein Wohl-ge-fal - len.
 men of good will be in- men of good will, of good will be bless - ing.

(22)

4 3 6 7 6 5



PROBENPAPIER
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert.

4. Arie

Clarino sordin.
Tromba (ad lib.)★
Violino I, II
Viola
Basso
Organo
Violoncello
Fagotto
Contrabbasso

f con sordino
(Tutti)
f
f

19
6
6

5
5

6 7 4 6 b 4 6 6
5 2

★ Stehe Vorwort. | See Preface.

12

12

7 4/2 6 4/2 6 5

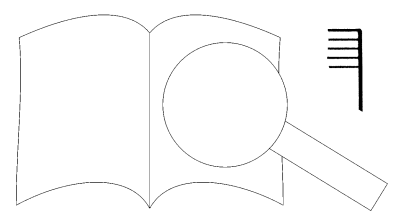
19

p

19

den-ge - tö - ne, wie lieb - lich, wie schö - ne er - schal - let das
 au - sic of bless - ing! How love - ly, how pleas - ing Re - sounds this great

6 6/4 5/b 6



6

26

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment.

26

Ur - teil, er - schal - let das Ur - teil auf Sei - ten der Welt, er - schal
 judg - ment, re - sounds this great judg - ment, Re - deem - ing the world, Re - sou

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment with fingerings: 7, 4/2, 6, 4/2, 6, 5.

32

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment.

32

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment with fingerings: 7, 6, 7, 6, 7.

PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment.

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment.

- let das Ur-teil auf Sei-ten der Welt, das Gott dem ge - fal-le-nen, *d*
 — this great judgment, Re-deem-ing the world, That God with his pen-i - tent,

Musical notation for the third system, including piano accompaniment with fingerings: 6 7 7 5 4 5 6 6.

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment.

Musical notation for the fifth system, including vocal line and piano accompaniment.

Musical notation for the sixth system, including vocal line and piano accompaniment.

fa' - fällt,
 pleased,

Musical notation for the seventh system, including piano accompaniment with fingerings: 6 6 5 6 5 4.

Musical notation for the eighth system, including piano accompaniment with fingerings: 5 4.

PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

52

p

52

o Freu-den-ge - tö - ne, wie lieb-lich, wie schö-ne er - schal -
 O mu - sic of bless-ing! How love-ly, how pleas-ing Re - sounds

6 6 6 5 6

59

59

et das Ur-teil auf Sei-ten der Welt, das Gott dem ge - fal - le - nen,
 this great judgment, Re - deem-ing the world, That God with his pen - i - tent,

6 6 6 5 4 6 6 5

PROBENPARTITUR
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

66

f

66

tr

dem ge - fal - le - nen Sün - der ge - fällt!
 with his pen - i - tent sin - ners is pleased.

66

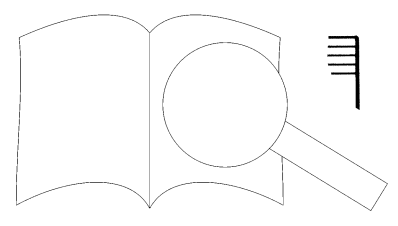
7 6 6 6 5 3 6

73

73

Wir
 We

6 7 6 4 6 5 2 5



6 6 5 6
 4 3 3 *Fine*

PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

81

81

wa - ren in - A - dam auf e - wig ver - lo - ren, nun a - ber der Sa - me - des
 all once in - Ad - am for ev - er - had perished, But now through the child - of - o

81

6 # 6 # 4+ 6 6

2

88

p

p

p

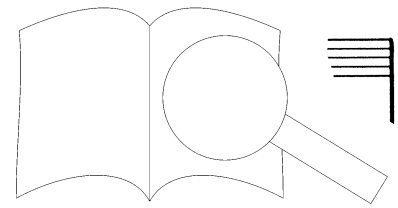
88

er Him - mel zum Erb - teil be - stellt, zum Erb - - - -
 . own heav - en in - her - it in - deed, in - her - - - -

4 3 6 9 8 6 6 5 6

4 #

7



PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

95

95

- teil, so ist uns der Hir
- it, we may God's own h

95

7 7 7 # 6

102

(Solo)

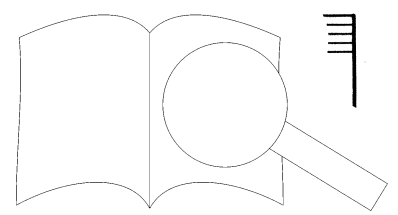
102

Erb-^{teil}
he

- ren in A - dam auf e - wig ver - lo - ren, nun a - ber der
all once in Ad - am for ev - er had per - ished, But now, through the

102

6 5 6 # 4



Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment.

Vocal line for the second system.

Sa - me des Wei - bes ge - bo - ren, so ist uns der Him - mel zum Erb - teil be um
 child of a wom - an most cher - ished, We may God's own heav - en in - her - it i

Piano accompaniment for the second system.

4+ 6 6 5 6
 2 2 4

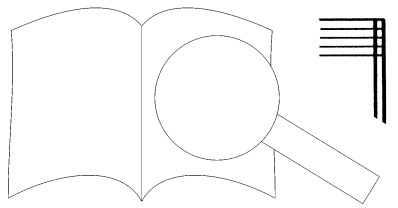
Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment.

Vocal line for the fourth system.

- teil, so ist uns der Him - mel zum Erb - teil be - stellt.
 - it, we may God's own heav - en in - her - it in - deed.

Piano accompaniment for the fourth system.

4 4+ 6 # 6 6 6 7 # 4 5 4 #



Da Capo

5. Rezitativ

Basso

Furcht Furcht, Trau-ern, Zit-tern, Schrecken mag das ver-dammte Höl-len-
Fear, sad-ness, trembling, ter-ror May rule in hell with all its

Organo

Violoncello
 Contrabbasso

b7 5 4 4+ 2 b7

(3)

heer und Sa-tans stol-zes Reich be-dek-ken; wir Chri-sten trau-ern r
fire And Sa-tan's princely realm of hor-ror. We Christians live in

(3)

b 4 # b

7

un-ser Frie-de-fürst der al-ten Schlar re Schul-den weg-ge-nommen.
cause our Prince of Peace Has crushed the ser as a-way all our transgressing.

7

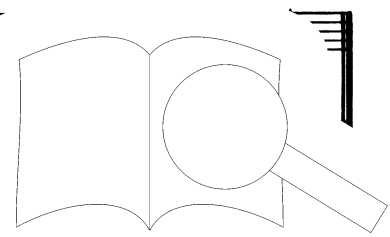
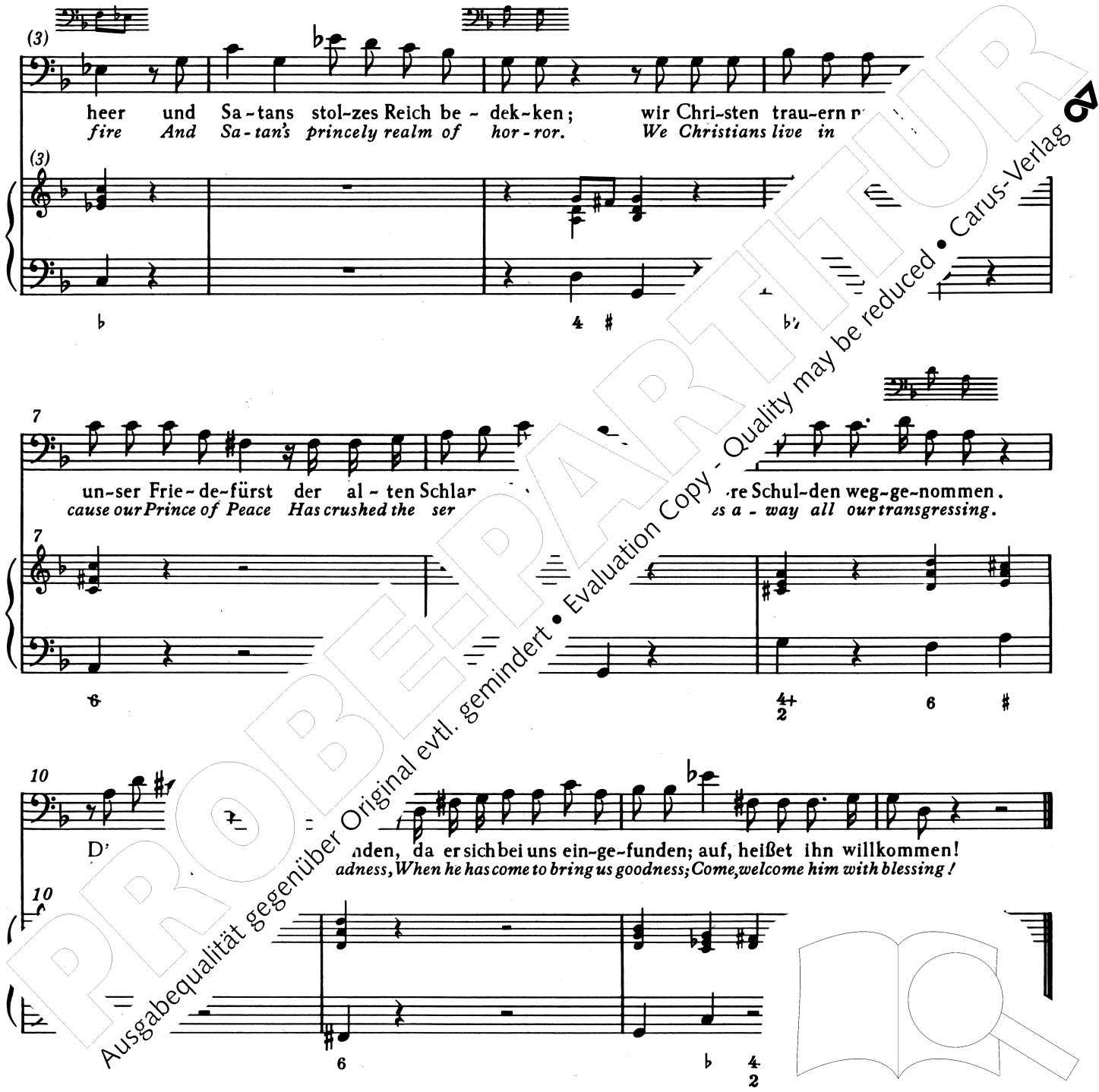
6 4+ 2 6 #

10

D: nden, da er sich bei uns ein-ge-funden; auf, heißet ihn willkommen!
adness, When he has come to bring us goodness; Come, welcome him with blessing!

10

6 b 4 2



6. Arie

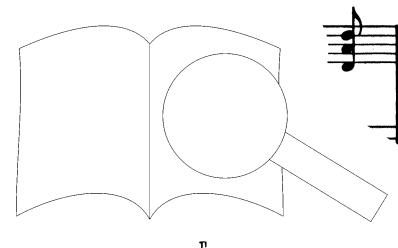
Violino I, II
Viola
Basso

15

Will -

Organo
Violoncello
Fagotto
Contrabbasso

Will -
Now



17

kom-men, mein Je - su voll Wahrheit und Se - gen, dir jauch - - -
 wel - come, my Je - su, all truth and all bless - ing! Thy Zi - - -

17

6 6 6 6 6 6

23

- - - - - zet dein gl' - - - - - Zi - - - - - nt - ge - gen, be -
 - on runs q. - - - - - e re - joic - ing; Now

23

6 4 6 4 #

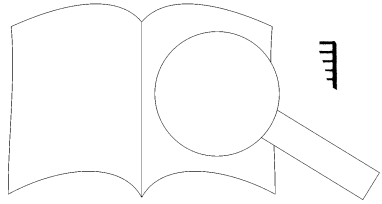
29

be, be - wun - dert die Macht, die dich uns - - - - - Re - - - - - ten, die
 - cy, now tell of his might Who for - - - - - who

29

6 4+ 2

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



35

f

35

dich_ uns zum Be - sten auf Er - den ge - bracht,
 for_ our sal - va - tion his Son now has sent,

f

♩ 6 6 5 6 6

41

p

41

will - kom - men, mein Je - su vo. - gen, dir jauch -
 Now wel - come, my Je - su all less-ing! Thy Zi -

p

♩ 6 6 # ♩ 6 6

47

47

- zet dein on ent -
 - on run re -

♩ 6 5 # ♩ 6 4 6 # 6 #

53

53
 ge - gen, be - sin - get die Lie - be, be - wun - dert die Macht, - die dich - uns zum
 joic - ing, Now sing - of his mer - cy, now tell - of his might - Who for - our sal -

53

59

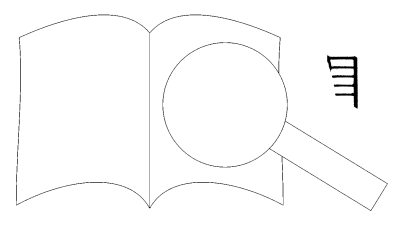
59
 Be - sten, die dich - uns zum Be - sten a -
 va - tion, who for - our sal - va - tion his

59

65

65

PROBENPAPIER
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



71

71

71

6 6 6 6 6 # 6 6

77

77

77

Der Vä - ter, Ver - lan
Our fa - thers' great long

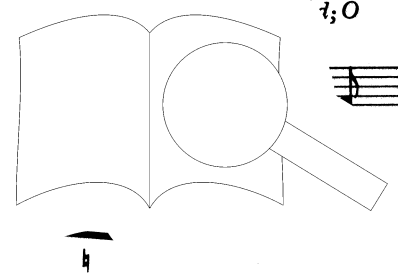
6 5 # Fine 6 6 6

84

84

- gen, das Wün - schen der From - men ist
- ing, the hope of the right - eous, Has

6 6 6 6 6



90

Je - su, - will - kom - men, mein Je - su, will - kom - men,
 wel - come, most gra - cious, O wel - come, most gra - cious,

6/4 6 6/5 6/6 6/4 5/b 6/6

96

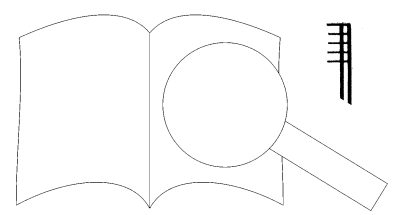
der Vä - ter Ver - lan - gen, das V. r l. ist nun-mehr er -
 Our fa - thers' great long - ing, the v. ir is, Has now been ac -

6/4 4/b 6/6 6/6 6/6

102

, will - kom - men, mein Je - su, mein Je - su, will - kom - men!
 ne, most gra - cious, O wel - come, O wel - come, most cious.

4/2 6 6 6 6



Da Capo

7. Rezitatio

Basso

Eins

Eins, lieb-ster Je - su, bitt ich noch: Laß statt der Krippen hier auf
 Now, Lord, I ask for one thing more: Instead of cra-dle poor and

Organo

Violoncello
 Contrabbasso

3

Er - den mein Her-ze dir zur Woh-nung wer-den!
 hum-ble, O let my heart be thine own tem-ple;

Den
 F

(5)

dem, was arm und nie-
 thee, to whom things nie-

m, so wirst du hier von
 I, And thou wilt there, be -

(5)

8

- den an De - mut gro - Ben Reich - tum fin - den.
 -ness-ing, In low - li - ness find rich - er bless - ing.

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

8. Choral

Soprano
Violino I
Tromba (ad lib.)

Alto
Violino II

Tenore
Viola

Basso

Organo
Violoncello
Fagotto
Contrabbasso

O lieb-stes Kind, o sü-Ber Knab, hold- se-lig
O dear-est child, O boy most fair, O bless-ed

O lieb-stes Kind, o sü-Ber Knab, hold- se-lig
O dear-est child, O boy most fair, O bless-ed

O lieb-stes Kind, o sü-Ber Knab, hold- se-lig
O dear-est child, O boy most fair, O bless-ed

O Mein lieb-stes Kind, o sü-Ber Knab, ho'
O dear-est child, O boy most fair,

von Ge-bär-den, mein Bru-der, als al-le Schätz auf
heav'n-ly pleas-ure, My broth-er, Than an-y earth-ly

von Ge-bär-den, me-ru, e-ber hab als al-le Schätz auf
heav'n-ly pleas-ure, ru, long for more Than an-y earth-ly

von Ge-bär-den, den ich lie-ber hab als al-le Schätz auf
heav'n-ly pleas-ure, whom I long for more Than an-y earth-ly

von hea-ru Bru-der, den ich lie-ber hab als al-le Schätz auf
heav'n-ly pleas-ure, My broth-er, whom I long for more Than an-y earth-ly

PROBENPAPIER
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Er - den, komm, Schön-ster, in mein Herz hin- ein, komm ei - ligst, laß die
 treas - ure, Come, bright one, to my heart now come; Come quick - ly, let it

Er - den, komm, Schön-ster, in mein Herz hin- ein, komm ei
 treas - ure, Come, bright one, to my heart now come; Come q-

19

6 5 4 2 6 5 4 6

Krip-pen sein, komm, komm, ic' ein La-ger dir be- rei - ten!
 be thy home! O come, come, To hold thee in my spir - it.

Krip-pen sein, kor zu zei-ten dein La-ger dir be- rei - ten!
 be thy home! kor zu zei-ten dein La-ger dir be- rei - ten!

Krip-pen ca I will bei- zei-ten dein La-ger dir be- rei - ten!
 be it I will bei- zei-ten dein La-ger dir be- rei - ten!

am, komm, ich will bei- zei-ten dein La-ger dir be- rei - ten!
 O come, I would pre- pare it To hold thee in mu spir - it.

7 # 6 6 5 6 5 4

